

LAG

Mit Sicherheit gründlich.

For a thorough result.

Hochleistungs-Separator Typ MO für

- ❖ Kühlschmierstoffe
- ❖ Waschlaugen
- ❖ wässrige Lösungen

High Performance Separator Type MO for

- ❖ coolants
- ❖ cleaning solutions
- ❖ aqueous solutions



mobil
kompakt
effektiv
sicher

mobile
compact
effective
safe

IAG

Vielseitiger Einsatz

Das mobile Pflegegerät wird überall dort eingesetzt, wo eine Reinigung und Entölung von wässrigen Medien oder eine Fremdöl- und Feststoff-Entfernung aus Emulsionen gewünscht wird. Mit dem fahrbaren Gerät werden die in Frage kommenden Maschinen und Behälter nacheinander versorgt.

Zur Bedienung ist kein speziell geschultes Personal nötig. Das Gerät kann Tag und Nacht unbeaufsichtigt arbeiten, da es sich selbst überwacht.

MOBI. Das Vorbild seiner Klasse
MOBI. The Leader in its Class

Starke Leistung

- ❖ Entfernt aufschwimmende oder eingemischte Fremdöle und Feststoffe aus Wasser, Lösungen oder Emulsionen.
- ❖ Höchstmögliche Wirksamkeit durch Kombination verschiedener Trennverfahren.
- ❖ Reinigung während laufender Fertigung - keine Produktionsunterbrechung.
- ❖ Einfache Handhabung.
- ❖ Automatik-Betrieb mit Selbstüberwachung.
- ❖ Arbeitet ohne Filter. Kein zusätzlicher Sondermüll.
- ❖ Kleine Abmessungen und gute Beweglichkeit.
- ❖ Wartungs- und verschleißarm. Keine bewegl. Teile außer einer unempfindlichen Saugpumpe.
- ❖ Korrosionsfrei.

Versatile Use

The mobile regenerator can be used anywhere where there is a requirement to clean and de-oil aqueous media or remove tramp oil and solids from emulsions. The mobile unit services the relevant machines and containers in sequence.

No specially trained operatives are required. The unit is self-monitoring and so is able to work unsupervised around the clock.



High Performance

- ❖ Removes floating or mixed tramp oils and solids from water, solutions or emulsions.
- ❖ Combination of various separation processes guarantees maximum effectiveness.
- ❖ Cleaning during ongoing production - no machine downtimes.
- ❖ Simple operation.
- ❖ Automatic operation with self-monitoring.
- ❖ System uses no filters. No additional special waste.
- ❖ Compact dimensions and high mobility.
- ❖ Low maintenance and wear. No moving parts except for a robust extractor pump.
- ❖ Corrosion-proof.

Effektives Prinzip

Die Abscheidung wird bei unserem mobilen Separator über mehrere Verfahrensschritte durchgeführt:

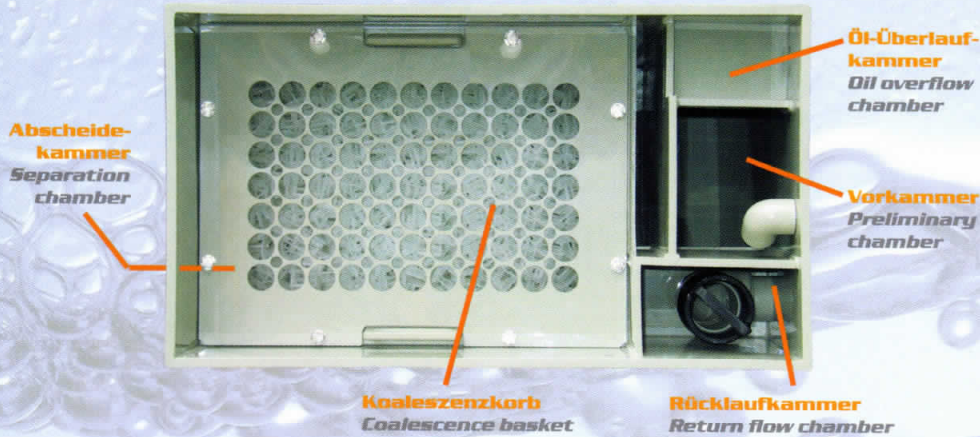
Sowohl in der ersten Stufe unseres Abscheiders als auch in der nachfolgenden Hauptabscheidekammer werden Öltröpfchen abgesondert und steigen an die Oberfläche. Das abgesonderte Öl fließt dann über einen Öl-Überlauf ab.

Effective Principle

In our mobile unit, separation is carried out through several process stages.

In the first stage of our separator and the following main separation chamber, oil droplets are separated out and allowed to float to the surface. The separated oil then flows off through an oil overflow.

MOBI. Fahrbarer Hochleistungs- Separator MOBI. Mobile High Performance Separator

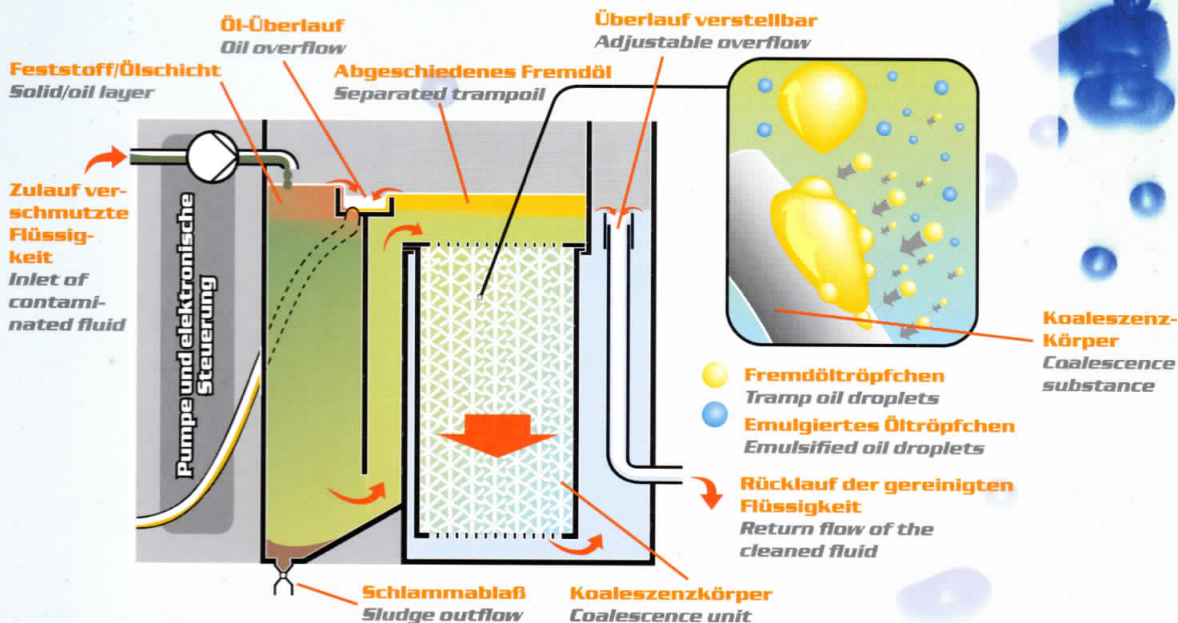


Koaleszenz

Eine starke Unterstützung der Abscheidung wird in der zweiten Abscheiderstufe über die extrem große Oberfläche des Scheidematerials im Koaleszenz-Korb erreicht. Die durch die Abscheider-Vorstufe mitgetragenen kleinen Öltröpfchen sammeln sich auf der Scheidematerialoberfläche, schließen sich zusammen und werden größer und schwimmfähiger. Sie können dann zur Oberfläche aufsteigen.

Coalescence

The separation is greatly assisted in the second separation stage by means of the extremely large surface of the material being processed in the coalescence basket. The small oil droplets remaining from the preliminary separation stage collect at the surface of the processed material, where they combine together into larger drops, becoming more buoyant. They can then rise to the surface.



Durchflusstrengung

Durch eine entsprechende Ausstattung des Separators wird die zusätzlich gewonnene Verweilzeit des Ölantails genutzt, um sogar mikroskopisch kleinste Öltröpfchen abzuscheiden.

Flow Separation

By fitting the separator with appropriate equipment, the additional delay of the oil proportion is used to separate off even microscopic oil droplets.

IAG

IAG

Einfache Anwendung

Der Absaugschwimmer des mobilen Separators wird in die zu reinigende Flüssigkeit gelegt und über eine Schnellkupplung mit dem Saugschlauch des Gerätes verbunden.

Über diesen Schwimmer wird die obere Flüssigkeitsschicht vom Separator abgesaugt. Im mehrstufigen Abscheider werden die Fremdstoffe mit sehr hohem Wirkungsgrad aus der Flüssigkeit abgetrennt.

Das abgetrennte Fremddöl und die leichten Feststoffe fließen in einen bereitgestellten Behälter. Schwere Feststoff-Teilchen sammeln sich als Schlamm im unteren Teil des Abscheiders vor einem Ablauf.

Die gereinigte Flüssigkeit fließt zurück zur Maschine.

Simple Handling

The extractor float of the mobile separator is laid on the fluid to be cleaned and connected to the unit's extractor hose by means of a rapid hose coupling.

The top layer of the fluid is then extracted by the separator through the float. The tramp solids are separated from the fluid with a high degree of efficiency in the multi-stage separator.

The separated tramp oil and light solids flow into a holding tank. Heavy solid particles collect as sludge in the bottom of the separator at an outflow point.

The cleaned fluid flows back to the machine.

Die fahrbare Ausführung des Separators gibt es in folgenden Leistungsgrößen:

The mobile version of the separator is available in the following sizes:

Modell	MO 600	MO 800
Reinigungsleistung (l/h)	600	800
Höhe (mm)	1200	1200
Länge (mm)	900	1000
Breite (mm)	400	400
Gewicht (kg)	85	95

Sondergrößen und stationäre Pflegeanlagen auf Anfrage. Änderungen vorbehalten.

Type	MO 600	MO 800
Cleaning performance (l/h)	600	800
Hight (mm)	1200	1200
Length (mm)	900	1000
Width (mm)	400	400
Weight (kg)	85	95

Special sizes and regenerator units on request. We reserve the right to make modifications.



IAG TESTRÖ GmbH

D-10437 Berlin • Ahlbecker Straße 3

Tel.: (030) 44 71 96 40 • Fax: (030) 44 71 96 37

Internet: www.iag-testroe.de

E-Mail: info@iag-testroe.de